

EVENT PROGRAM
ASLIA NATIONAL 6th INTERPRETER TRAINERS' WORKSHOP (ITW)
MERCURE HOTEL, BRISBANE, QUEENSLAND
30 & 31 AUGUST 2010

NB: The ITW is aimed at interpreter educators, trainers, mentors and PD providers.

MONDAY 30 AUGUST 2010	
9 am – 9.15 am	Welcome & Housekeeping – Ms Karen Bontempo, Interpreter Trainers' Network, Australia
9.15 – 11.15 am	<i>INTERNATIONAL KEYNOTE PRESENTER</i> WORKSHOP: "Mark my words: The assessment of student sign language interpreters" Dr Lorraine Leeson, Trinity College, Dublin, Ireland
11.15 – 11.45 am	MORNING TEA
11.45 – 12.25 pm	"The proof is in the portfolio" Mr Brian Morrison, University of Cincinnati, USA
12.25 – 1.05 pm	"Testing the test: A study of interpreter education program admission and achievement" Ms Karen Bontempo (WA) & Dr Jemina Napier (NSW), Macquarie University, NSW, Australia
1.05 – 2.00 pm	LUNCH
2.00 – 2.40 pm	"Service learning: Connecting curriculum, service and community" Dr Suzanne Ehrlich, University of Cincinnati, USA
2.40 – 3.20 pm	"An overview of the sign language interpreters' profession and training – Malaysian perspectives" Ms Lucy Lim Yoke Kwan, Interpreter / Trainer, Malaysia
3.20 – 3.50 pm	AFTERNOON TEA
3.50 – 4.50 pm	OPEN FORUM Chaired by Mr Marcel Leneham, Macquarie University, NSW, Australia
4.50 – 5.00 pm	Closing remarks – Mr Marcel Leneham

TUESDAY 31 AUGUST 2010	
9 am – 9.15 am	Welcome & Housekeeping – Ms Karen Bontempo
9.15 – 10.45 am	WORKSHOP: “Interpreter education research and publication: What, how and why” Dr Jemina Napier, Macquarie University, NSW, Australia
10.45 – 11.15 am	MORNING TEA
11.15 – 11.55 am	“But I say it this way!”: An interpreting program’s approach to curriculum redesign challenges” Dr Suzanne Ehrlich & Mr Brian Morrison, University of Cincinnati, USA
11.55 – 12.35 pm	“Interpreter training @ NABS: Going the distance”. Ms Merie Spring, NABS, QLD, Australia
12.35 – 1.35 pm	LUNCH
1.35 – 2.15 pm	“From Flip to ELAN: Shortcuts to analysis” Ms Della Goswell, Macquarie University, NSW, Australia
2.15 – 2.55 pm	“Designing and delivering professional development for educational interpreters in Queensland: Successes, challenges and the journey so far” Dr Maree Madden, Dept of Education and Training, QLD, Australia
2.55 – 3.10	Closing remarks – Ms Karen Bontempo
3.10 – 4.00 pm	AFTERNOON TEA AND NETWORKING

For more information regarding the ITW and eligibility to participate, please contact Karen Bontempo on itn@aslia.com.au

We welcome the participation of national and international delegates. Auslan/English interpreters will be working at the ITW.

Registration forms for the ITW can be found at the ASLIA National Conference website at www.asliaconference.org.au under the registration tab. The form can be used for both ITW and ANC registration.

